

<p>ARTE's SUMMER OF FUN '21 <u>FAMILY</u> PROGRAMS Parents MUST accompany children. Event details may change. Participation is limited for events and waitlists will be created. ARTE will confirm registration and share details with participants. PLEASE DO NOT REGISTER UNLESS YOU FULLY INTEND TO PARTICIPATE. Thank You!</p> <p>PROGRAMAS FAMILIARES SUMMER OF FUN '21 DE ARTE Los padres DEBEN acompañar a los niños. Los detalles del evento pueden cambiar. La participación es limitada para eventos y se crearán listas de espera. ARTE confirmará el registro y compartirá los detalles con los participantes. NO SE REGISTRE A MENOS QUE TENGA LA INTENCIÓN COMPLETA DE PARTICIPAR. ¡Gracias!</p>	<p>Locations</p>	<p>Days</p>	<p>Dates</p>	<p>Times</p>
<p>SUMMER ARTS ACADEMY VIRTUAL / Academia de Verano Virtual Art, Acting, Singing, and Instrument Lessons. Students can sign up for one day or both. Art Materials will be supplied. Loaner instruments available. Strong attendance is important!</p> <p>Arte, Actuación, canto, y clases de instrumentos. Los estudiantes puede inscribirse para una o dos días. Se suministrarán materiales de arte. Instrumentos en préstamo disponibles. La asistencia es importante.</p> <p><u>SUMMER ACADEMY APPLICATION</u></p>	<p>VIRTUAL Google Classroom</p>	<p>Every Wednesday & Saturday</p>	<p>July 7 - August 14</p>	<p>10:30am - 12:30pm</p>
<p>Virtual Singing Lessons / Lecciones de Canto Virtual Voice & Signing lessons on tone, range, technique, projection and more. Students are expected to maintain strong attendance. STUDENTS ONLY. Daily attendance is important!</p> <p>Clases virtuales de voz y tono sobre tono, rango, técnica, proyección y más. Se espera que los estudiantes mantengan buena asistencia. SOLO PARA ESTUDIANTES. Asistencia diaria es importante!</p> <p><u>VIRTUAL SINGING REGISTRATION</u></p>	<p>VIRTUAL Google Classroom</p>	<p>Every Tuesday & Wednesday</p>	<p>July 6 - August 18</p>	<p>10:00am - 11:30am</p>

<p>Art Outdoors / Arte al Aire Libre A variety of arts projects including creating props & scenery for the Moana play. STUDENTS ONLY. Daily attendance is important! Una variedad de proyectos artísticos que incluyen la creación de accesorios y escenografía para la obra de Moana. ESTUDIANTES ÚNICAMENTE. Asistencia diaria es importante!</p> <p style="text-align: center;"><u>ART OUTDOORS REGISTRATION</u></p>	<p>Nathan Hale School</p>	<p>Every Tuesday & Wednesday & Thursday</p>	<p>July 6 - August 6</p>	<p>9:00am - 11:00am</p>
<p>Sheep Shearing, Wool Spinning / Esquila de Ovejas y Hilado de Lana Watch a live sheep shearing and watch wool spun into yarn. Learn all about sheep and uses for wool. Observe cómo se recorta a una oveja y observe cómo la lana se convierte en hilo. Aprenda todo sobre las ovejas y los usos de la lana.</p> <p style="text-align: center;"><u>SHEEP SHEARING REGISTRATION</u></p>	<p>Nathan Hale School</p>	<p>Saturday</p>	<p>July 10</p>	<p>10:30am - 12:30pm</p>
<p>Capoeira Brazilian Martial Arts, Dance & Music Artes marciales, danza y música Brasileñas</p> <p style="text-align: center;"><u>CAPOEIRA REGISTRATION</u></p>	<p>1st two dates East Shore Park 2nd two dates East Rock Park</p>	<p>Saturdays</p>	<p>June 26 & July 10 & July 24 & August 7</p>	<p>1:00PM - 2:30PM</p>
<p>Fair Haven Walking Tours / Recorrido a Pie por Fair Haven Family fun walking tour exploring Fair Haven. Includes certificate for lunch at end of tour. Recorrido a pie divertido para toda la familia explorando Fair Haven. Incluye certificado para el almuerzo al finalizar el tour.</p> <p style="text-align: center;"><u>FAIR HAVEN TOURS REGISTRATION</u></p>	<p>Fair Haven</p>	<p>Saturdays</p>	<p>July 10 & July 24</p>	<p>11:00am - 12:30pm</p>
<p>Downtown Walking Tour / Tour a Pie por el Centro Did you know New Haven has many firsts? Like the first frisbees! Learn many interesting things on this "I-Spy" tour. Includes certificate for lunch after tour. ¿Sabías que New Haven tiene muchas novedades? ¡Como los primeros frisbees! Aprenda muchas cosas interesantes en este tour "I-Spy". Incluye certificado para almuerzo después del tour.</p> <p style="text-align: center;"><u>DOWNTOWN TOURS REGISTRATION</u></p>	<p>Phelps Gate at Yale 344 College St.</p>	<p>Saturdays</p>	<p>July 10 & July 31</p>	<p>11:00am-12:30pm</p>

<p>"Make It – Take It" Read Aloud / Leer en Voz Alta "Make It - Take It" An interactive read aloud and a "Make It - Take It" activity to go along with the story. Una lectura interactiva en voz alta y una actividad "Hazlo - Tómallo" para acompañar la historia.</p> <p style="text-align: center;"><u>READ ALOUD REGISTRATION</u></p>	Chatham Park	Saturdays	July 10 & July 24	10:00am - 12:00pm
<p>Family Fun Art Activities / Actividades de Arte Divertidas en Familia July "Paint the Shore" Each painting will incorporate a cut-out of the Lighthouse. August each family will create a replica of the Pardee-Morris House. Julio "Paint the Shore" Cada pintura incorporará una replica del faro de "Lighthouse". Agosto, cada familia creará una réplica de la Casa Pardee-Morris.</p> <p style="text-align: center;"><u>FAMILY FUN ACTIVITIES REGISTRATION</u></p>	Pardee Morris House	Sundays	July 11 & August 1	1:00PM-3:00PM
<p>Soccer Camps / Campamento de Fútbol Participants will learn various soccer techniques & sharpen their skills. Los participantes aprenderán varias técnicas de fútbol y perfeccionarán sus habilidades.</p> <p style="text-align: center;"><u>SOCCKER CAMPS REGISTRATION</u></p>	East Shore Park Soccer Fields	Saturdays	July 10 & August 14	9:30-11:00AM
<p>Morris Cove and Pardee Morris House Tours Visitas turísticas en Morris Cove y Pardee Morris House Discover the history of Morris Cove and take a guided tour of the Pardee Morris House. Descubra la historia de Morris Cove y realice una visita guiada a Pardee Morris House.</p> <p style="text-align: center;"><u>MORRIS COVE TOURS REGISTRATION</u></p>	Pardee Morris House	Saturdays	July 10 & August 21	2:00 PM
<p>Puppet Workshop / Taller de Marionetas Students learn acting, performance skills, voice overs, and comedy using puppets. Los estudiantes aprenden actuación, habilidades de interpretación, doblaje y comedia usando títeres.</p> <p style="text-align: center;"><u>PUPPET WORKSHOP REGISTRATION</u></p>	The Learning Corridor 209 Shelton Ave.	Sundays	July 11 & August 8	1:30pm -3:30pm

<p>Hiking & Nature Walks / Senderismo y Paseos por la Naturaleza Take a guided tour and discover the beauty and wonder of East Rock Park. Explore the flora, fauna, and wildlife. Realice un tour con guía y descubra la belleza y las maravillas de East Rock Park. Explore la flora, la fauna y la vida silvestre.</p> <p><u>HIKING NATURE WALKS REGISTRATION</u></p>	East Rock Park	Saturdays	July 17 & August 7 & August 21	11:00AM
<p>Explore Discover Create / Explorar Descubrir Crear Exploring nature in the Urban Community with a take-home project. Explorando la naturaleza en la comunidad urbana con un proyecto para llevar a casa.</p> <p><u>EXPLORE DISCOVER CREATE REGISTRATION</u></p>	The Learning Corridor 209 Shelton Ave.	Saturdays	July 17 & July 31	11:00am - 12:30pm
<p>Family Nature Walks / Paseos en Familia por la Naturaleza Explore nature, identifying birds and plants along the way, and use a cool nature app! Explore la naturaleza, identifique aves y plantas en el camino, ¡y use una aplicación de naturaleza genial!</p> <p><u>FAMILY NATURE WALKS REGISTRATION</u></p>	Quinnipiac River Park & Edgewood Park	Saturdays	July 17 & August 14	10:00am - 11:30am
<p>"OUR SOUND" - Marine Ecology & Environment "NUESTRO OCEANO" - Medio Ambiente y Ecología Marina Learn about issues we have created on our coasts. Discover exciting research initiatives to address these issues. Tour will include exposure to impacted critters and the research equipment. Conozca los problemas que hemos creado en nuestras costas. Descubra interesantes iniciativas de investigación para abordar estos problemas. El recorrido incluirá observar a los animales impactados y el equipo de investigación.</p> <p><u>OUR SOUND REGISTRATION</u></p>	Sound School	Saturdays & Sunday	July 17 & July 24 & August 1	11:00 AM
<p>The Importance of Bees / La importancia de las Abejas Suit up and take part in a live hive check and learn why bees are vital! ¡Vístete y participe en un control de colmenas/panal de abejas en vivo y descubre por qué las abejas son importantes!</p> <p><u>IMPORTANCE OF BEES REGISTRATION</u></p>	July 24 & August 7 8 Arthur St. August 14 15 James St.	Saturdays	July 24 August 7 & 14	11:00AM

<p>Photography Outdoors / Fotografía al Aire Libre Bring your camera or cell phone and learn techniques on taking outdoor photography from professional a photographer. Traiga su cámara o teléfono celular y aprenda técnicas para tomar fotografías al aire libre con un fotógrafo profesional.</p> <p><u>PHOTOGRAPHY REGISTRATION</u></p>	East Rock Park	Sundays	July 18 & July 25	1:00pm - 3:30pm
<p>Kite Making Workshop / Decorar un Escritorio Learn how to make a kite. Each family will make a kite and each student will get a new kite to take home. Aprende a hacer una cometa. Cada familia hará una cometa y cada alumno recibirá una nueva para llevar a casa.</p> <p><u>KITE MAKING REGISTRATION</u></p>	Lighthouse Park Pavilion	Saturday	August 14	1:30PM - 3:30PM
<p>Decorate a Desk / Decora un Escritorio Each family will decorate and take home a sturdy cardboard desk that can be assembled easily. Cada familia decorará y se llevará a casa un escritorio de cartón resistente que se puede ensamblar fácilmente.</p> <p><u>DECORATE A DESK REGISTRATION</u></p>	Nathan Hale School	Saturday	August 14	10:00AM - 11:30AM
<p>St. Luke's Steel Band Travel to the islands with the magical sounds of this steel band. Vieje a las islas con los ritmos y sonidos de esta música</p> <p><u>NO REGISTRATION REQUIRED</u></p>	Goffe Street Park	Saturday	August 21	3:00 PM
<p>ARTE's SUMMER OF FUN '21 FAMILY PROGRAMS Parents MUST accompany children. Event details may change. Participation is limited for events and waitlists will be created. ARTE will confirm registration and share details with participants. PLEASE DO NOT REGISTER UNLESS YOU FULLY INTEND TO PARTICIPATE. Thank You!</p> <p>PROGRAMAS FAMILIARES SUMMER OF FUN '21 DE ARTE Los padres DEBEN acompañar a los niños. Los detalles del evento pueden cambiar. La participación es limitada para eventos y se crearán listas de espera. ARTE confirmará el registro y compartirá los detalles con los participantes. NO SE REGISTRE A MENOS QUE TENGA LA INTENCIÓN COMPLETA DE PARTICIPAR. ¡Gracias!</p>				

